

СПИСЪК
на специалисти , утвърдени за съдебни преводачи от комисията по
чл. 401, ал. 1 ЗСВ към Окръжен съд - Бургас и
Административен съд – Бургас за 2026 година

/ Обнародван в ДВ бр.12/30.01.2026 г. /

Преводачи – английски език

АСЕН РОСЕНОВ СИРАКОВ – образование – средно, специалност – информатика, математика, английски език и информационни технологии, допълнителна квалификация Кеймбридж Юнивърсити Прес - сертификат Advanced English C1, **сертификат английски език – ниво C1.**

БОРИС ПЛАМЕНОВ ГЕОРГИЕВ – образование – средно, специалност – математика и немски език, **сертификат английски език – ниво B 2 и ниво C 1.**

ЕВЕЛИНА ЖЕЛЕВА ШАРАПАНОВА - образование – висше, специалност – политология, специалност – международни отношения, втора специалност – немско странознание, сертификат по приложна икономика , **сертификат английски език - ниво C1 и ниво C2.**

ИВАЙЛО ЛЮБОМИРОВ НАЙДЕНОВ – образование – висше, специалност – право, средно образование – гимназия с преподаване на английски език, **сертификат английски език – ниво C 1.**

ЛИЛИЯ ЕМИЛОВА ДИМИТРОВА – образование – висше, специалност – начална училищна педагогика и чужд език, професионална квалификация – педагог, начален учител и начален учител по чужд език, образование – средно, профил – български език и литература с интензивно изучаване на английски език, **диплома за висше образование от Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“ – начална училищна педагогика и чужд език.**

ЛИЛЯНА ЩЕРИОНОВА ЩЕРЕВА – образование – висше, магистър, специалност – маркетинг, диплома от University of Ulster , **диплома по обществени услуги за устен превод – профил английски и български език, ниво B, диплома от International School Linguists, сертификат магистър на науките от Университет на Улстър.**

МАРИНА ТИХОМИРОВА АРНАУДОВА – образование – висше, магистър, специалност – английска филология, професионална квалификация – преводач с английски език, **диплома от СУ „Климент Охридски“ – английска филология, сертификат английски език – ниво C1.**

МАРИЯ ХРИСТОВА СОКОЛОВА – диплома за научна и образователна степен доктор по психология, образование – висше, магистър, специалност – психология, професионална квалификация – магистър по обща психология, сертификат английски език – ниво С 1, диплома за завършена степен бакалавър на немски език в Германия , сертификат немски език – ниво С2.

НЕВЕНА ИВАНОВА МЛАДЖОВА – образование – висше, специалност – политология, удостоверение за ниво С2 – английски език.

НИКОЛА МАРИЕВ ЗЛАТАРЕВ – образование – висше, специалност – право, сертификат английски език – ниво С1.

НИКОЛЕТА ГРИГОРОВА ЧЕРНАЕВА – образование – висше, бакалавър, специалност китаистика, професионална квалификация – филолог китаист, учител по китайски език, сертификат английски език – ниво С 2.

ПЕТЪР ЛАЗАРОВ ЛАЗАРОВ – образование – средно, сертификат английски език – ниво С 1.

ТАТЯНА ТОДОРОВА НАЧКОВА – образование – висше, магистър, специалност английска филология – превод и бизнес комуникация, професионална квалификация – филолог преводач и специалист по бизнес комуникация, средно образование – Езикова гимназия с английски език, диплома от Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“ - английска филология – превод и бизнес комуникация.

Преводачи – немски език

ДИМИТЪР АТАНАСОВ ВИДЕВ – образование - висше магистър, специалност VWL – Diplom от Университет Хайделберг, Германия , специалност – бакалавър, стопанско управление, DSH сертификат за издържан изпит по немски език от Университета в Хайделберг, Германия.

МАРИЯ ХРИСТОВА СОКОЛОВА – диплома за научна и образователна степен доктор по психология, образование – висше, магистър, специалност – психология, професионална квалификация – магистър по обща психология, сертификат английски език – ниво С 1, диплома за завършена степен бакалавър на немски език в Германия , сертификат немски език – ниво С2.

МИЛЕНА МОМЧИЛОВА КОВАЧЕВА – образование – висше специалност – българска филология, втора специалност - немски език, квалификация – специалист по български език и литература и преподавател в средните училища, диплома от СУ „Кл.Охридски“ – българска филология.

СТЕФАН КРУМОВ АРНАУДОВ – образование - висше, специалност – международни икономически отношения, квалификация – икономист-международник,

свидетелство за зрелост от Гимназия с преподаване на немски език гр. Хасково, удостоверение № 17ПР-612/12.04.2017 г. от МВР , Дирекция „Консулски отношения“ за регистрация в МВР за извършване на преводи на официални /публични/ документи и книжа от български език на чужди езици и от чужди езици на български език с работен език НЕМСКИ, справка хорариум руски език.

Преводачи – руски език

АЛИСА АНАТОЛИЕВА АНДРЕЕВСКАЯ – образование – висше, специалност – градинско парково и ландшафтно строителство, квалификация – инженер, **сертификат руски език - ниво С1, сертификат български език за чужденци - ниво С2** .

ВСЕВОЛОД ВЛАДИСЛАВОВИЧ НИКОНОВ - образование - висше, специалност – икономика и финанси, допълнителна квалификация – медиатор, **сертификат български език за чужденци - ниво С1** .

ЕЛМИРА АНАТОЛИЕВНА ДИМИТРОВА – образование –висше, специалност – руска филология, квалификация – специалист по руски език и втора специалност български език и литература, **диплома от ВПИ , Шумен – руска филология.**

НАТАЛИЯ ДМИТРИЕВНА НЕДЯЛКОВА – образование – висше, специалност – славянска филология, квалификация – специалист по полски език и литература и преподавател по български език и литература в средните училища, член на Съюза на преводачите в България, секция „Теория , история и критика на превода“ и „Научна и техническа литература и заклетите преводачи“ – включена в Регистъра на заклетите преводачи (руски език) с личен печат, членове на Съюза на преводачите в България . **Сертификат руски език – ниво С2** и Потвърждение № 02472-1 от Дирекция „Консулски отношения“ , Министерство на външните работи от 03.05.2019 г.

СВИЛЕНА ДИМОВА ДРАГНЕВА – образование – висше, бакалавър, специалност приложна лингвистика , професионална квалификация – преводач по испански и руски език, **диплома от Великотърновски университет „Св.Св.Кирил и Методий“ – приложна лингвистика /испански език и руски език/.**

СТЕФАН КРУМОВ АРНАУДОВ – образование - висше, специалност – международни икономически отношения, квалификация – икономист-международник, **свидетелство за зрелост от Гимназия с преподаване на немски език гр. Хасково, удостоверение № 17ПР-612/12.04.2017 г. от МВР , Дирекция „Консулски отношения“ за регистрация в МВР за извършване на преводи на официални /публични/ документи и книжа от български език на чужди езици и от чужди езици на български език с работен език НЕМСКИ, справка хорариум руски език .**

СЪЛЗА ХРИСТОВА ИВАНОВА (КУРДОВА) – образование – висше, специалност – руска филология , професионална квалификация – специалист по руски език и литература и преподавател в средните училища, **диплома от СУ „ Св. Кл.Охридски“ - руска филология.**

ТАТЯНА ВАСИЛЕВНА РАНГЕЛОВА – образование – висше , бакалавър, специалност – предучилищна и начална училищна педагогика , професионална квалификация – педагог, детски учител и начален учител, диплома от СУ „Св.Климент Охридски“ – предучилищна и начална училищна педагогика, диплома от педагогическо училище в Украйна – предучилищна педагогика.

Преводачи – украински език

ТАТЯНА ВАСИЛЕВНА РАНГЕЛОВА – образование – висше , бакалавър, специалност – предучилищна и начална училищна педагогика , професионална квалификация – педагог, детски учител и начален учител, диплома от СУ „Св.Климент Охридски“ – предучилищна и начална училищна педагогика, диплома от педагогическо училище в Украйна – предучилищна педагогика.

Преводачи – полски език

БОРЯНА ДИМИТРОВА ЧЕРКЕЗОВА – образование – висше, специалност славянска филология , специализация – полски език и литература и български език и литература , професионална квалификация – филолог , диплома от Великотърновски университет „Св.Св.Кирил и Методий“ – славянска филология.

ДЕСИСЛАВА ЯНУШОВА ЖЕЛЯЗКОВА – образование – висше, специалност – българска филология, допълнителна квалификация – полски език, сертификат полски език – ниво С1.

Преводачи – испански език

КРЕМЕНА ГЕОРГИЕВА АТАНАСОВА – образование – висше, специалност – право, специализация международни отношения, диплома за средно образование от Гимназия за романски езици „Г.С.Раковски“ гр. Бургас, сертификат испански език DELE – ниво С1.

СВИЛЕНА ДИМОВА ДРАГНЕВА – образование – висше, бакалавър, специалност приложна лингвистика , професионална квалификация – преводач по испански и руски език, диплома от Великотърновски университет „Св.Св.Кирил и Методий“ – приложна лингвистика /испански език и руски език/.

Преводачи – гръцки език

АНТОНИЯ АНГЕЛОВА КАРАГЯНИ – образование – висше, специалност – начална училищна педагогика, сертификат гръцки език - ниво С2.

ГЕОРГИ ПАНАЙОТОВ ГЕРОВ - преводач гръцки език, протокол от Изпитна комисия на СУ „Св. Климент Охридски” за степен на владее на новогръцки език.

ИАНА ДИМОВА ГЕНЧЕВА – средно-специално образование , специалност монтьор на селскостопанска техника, удостоверение от Солунски университет Аристотел за придобиване на квалификация по новогръцки език.

Преводачи – арабски език

МАРИЯ ИВАНОВА МУСТАФА – образование – полувисше, специалност – зъботехника, преводач по арабско-български език, сертификат арабски език ниво – С 1.

Преводачи – иврит

ЖЕНЯ РАДОСЛАВОВА ШАМИС – преводач, свидетелство за иврит ниво „А“, ниво „Б“, ниво „Д“ протокол от Изпитна комисия на СУ „Св. Климент Охридски” за степен на владее на иврит.

Преводачи – турски език

ГЕРГАНА ДИМИТРОВА МУТАФЧИЕВА – образование – висше, специалност – тюркология, квалификация – тюрколог, следдипломна професионална квалификация - счетоводство, финанси и контрол, преводач, сертификат турски език - ниво С2, диплома от СУ „ Св. Кл.Охридски“ – тюркология.

ЕМИНЕ ХАСАН ИЛЯЗ – образование – висше, специалност – право, сертификат турски език – ниво С 1.

РУСИ НЕЙКОВ РУСЕВ – образование – висше, специалност – турска филология, квалификация – специалист по турски език и литература и преподавател в средните училища , диплома от СУ „Св. Кл.Охридски“ - турска филология.

Преводачи – сръбски език, хърватски, словенски език

ИЛКА ИВАНОВА ЕНЧЕВА – образование – висше, магистър, специалност – славянска филология – сръбски, хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература, професионална квалификация – филолог, учител по български език и литература, преводач, диплома от СУ „Кл.Охридски“- славянска филология – сръбски, хърватски език и сръбска , хърватска и словенска литература, потвърждение от МВР Дирекция „Консулски отношения“ за включване в Списък на физическите лица , които извършват преводи на документи и др.книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на РБългария за извършване на преводи от /на следните езици – Македония, Словенски, Сръбски , Хърватски.

Преводачи – румънски език

КИРИЛ МАРИНОВ ЧЕРЧЕЛАНСКИ – образование – висше, специалност – свързочни войски, военна квалификация – офицер, инженер по свързочна техника, гражданска специалност – многоканални и комутационни системи, с квалификация – инженер по свързочна техника, допълнителна квалификация – специалист по румънски език – асистент, старши асистент и преподавател по румънски език в НВУ „Васил Левски“ 18 години, преводач от /на румънски език, сертификат серия FA №1089 за езикова компетентност от Румъния - Министерство на Националната отбрана Академия за висши военни науки Главен Център за чужди езици , сертификат серия С № 0000207 за успешно издържан изпит за преводач от български на румънски език и от румънски на български език в областта на юридическите науки, сертификат за преводач № 43 за успешно издържан изпит за преводач от български на румънски език в област социология-политология, Уверение № 4767/13.02.2013 , във връзка с оторозиран преводач на устен превод на документи за румънски език-български език, съответно български език-румънски език. Със Заповед на министъра на правосъдието № 2716/С/18.08.2012 г. се дава качеството на преводач на устен превод и на документи , въз основа на която се издава Оторизация № 34272/2012, включен в списъка на преводачите на документи и на устен превод , оторизирани от Министерството на правосъдието - Румъния.